

STANDARDE MINIMALE PE DOMENII ALE UNIVERSITĂȚII

asist. dr. Dana Monah

Nr. crt.	FACULTATEA	FUNCȚIA DIDACTICĂ LECTOR / ȘEF LUCRĂRI	DESCRIERE
1.	LITERE	- 6 articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste internationale indexate BDI (ERIH PLUS, EBSCO, CEEOL, DOAJ, INDEX COPERNICUS)	<ol style="list-style-type: none"> 1. “Fragile Fictions: Shakespeare and Musset in Concentrationary Theatre”, in <i>Human and Social Studies</i>, vol. XVIII, no. 1, 2019, pp. 78-88. [Revistă indexată în bazele de date internaționale EBSCO, WorldCat, https://content.sciendo.com/view/journals/hssr/hssr-overview.xml] 2. „No Longer Shakespeare: Rescrierile Scenice ale lui Matthias Langhoff/ No Longer Shakespeare: Matthias Langhoff’s Stage Rewritings”, in <i>Colocvii teatrale/ Theatrical Colloquia</i>, no. 22, 2016, pp. 147-154. [Revistă indexată în bazele de date internaționale EBSCO, SCIOPI, CEEOL https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=427] 3. «Le théâtre dans le théâtre comme réécriture : les spectacles des morts-vivants », in <i>Studia Dramatica</i>, no. 2, 2012, pp. 59 – 74. [Revistă indexată în bazele de date internaționale CEEOL (http://www.ceeol.com/downloads/090501_Coverage_URLs_CEEOL.xls), EBSCO (http://www.ebscohost.com/titleLists/e5h-coverage.htm), ProQuest (http://ulrichsweb.serialssolutions.com/), Worldcat (http://worldcat.org/xissn/titlehistory?issn=1842-2799)] 4. « La hantise du double dans <i>Macbett</i> de Ionesco », in <i>Communication interculturelle et littérature</i>, no. 1 (13), 2011, pp. 127 -132. [Revistă recunoscută CNCIS cu categoria B+, indexată în bazele de date internaționale MLA, Index Copernicus (http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?id=4892) și Fabula (http://www.fabula.org/actualites/communication-interculturelle-et-litterature-1-13-2011_47734.php)]

			<p>5. « L'impossible retour : écrire l'exil postcommuniste dans la littérature roumaine francophone », in <i>Communication interculturelle et littérature</i>, no. 3 (11), 2010, pp. 143 – 148. [Revistă recunoscută CNCSIS cu categoria B+, indexată în bazele de date internaționale MLA, Index Copernicus (http://journals.indexcopernicus.com/passport.php?id=4892) și Fabula (http://www.fabula.org/actualites/communication-interculturelle-et-litterature-ndeg-3-11-2010_42549.php)]</p> <p>6. « Se découvrir dans le monstre : les <i>Richard III</i> de Bene, Chartreux et Chaurette», in <i>Interstudia. Des autres à soi-même. Les voies du retour</i>, vol. 1/2008, Ed. Alma Mater Bacau, 2008, p. 175-192. Revistă indexată în bazele de date internaționale CEEOL (http://www.ceeol.com/aspx/publicationdetails.aspx?publicationid=1a160f94-b5af-4741-9d80-f2f374261480), Index Copernicus (http://www.journals.indexcopernicus.com/abstracted.php?level=4&id_jour=5644&id_issue=845168)</p> <p>7. « Réécrire <i>Richard III</i> », in <i>Alternatives théâtrales. Ecrire le monde autrement</i>, no. 93, 2e trimestre 2007, pp. 44-45. [Revistă cotate ERIH, categoria B în 2008(http://www.pf.ujep.cz/user_files/ERIH_literatura.pdf), indexată în bazele de date internaționale WorldCat (http://www.worldcat.org/title/ecrire-le-monde-autrement/oclc/163616822)]</p>
2.		- 4 comunicări la manifestări științifice naționale sau internaționale	<p>1. „Shakespeare's Text as Trauma-Rewriting Device in Postcommunist Drama”, <i>The Circulation of Shakespeare's Plays in Europe's Borderland International Conference</i>, București, 8-9 noiembrie 2018.</p> <p>2. ”Povești tămăduitoare: (re)citindu-i pe clasici în literatura de detenție”, <i>Cărțile care ne-au făcut oameni International Conference</i>, 26 mai 2018.</p> <p>3. Participare la seminarul internațional <i>Viewing and Reviewing Shakespeare</i>, organizat de ESRA și Universitatea din Craiova în cadrul Festivalului Internațional Shakespeare, Craiova, 24 aprilie-5 mai 2018.</p>

			<p>4. “Rewriting <i>Richard III</i>: of the Beauty and Uselessness of Additions”, la journée d’études <i>Re-visiter Shakespeare</i>, Le Mans Université, Franta, 1 decembrie 2017.</p> <p>5. “The Influence of the avant-garde on contemporary adaptations of <i>Richard III</i>”, <i>Shakespeare and European Theatrical Cultures: AnAtomizing Text and Stage</i>, Gdansk, Polonia, 27-30 iulie 2017.</p> <p>6. “Taking a Stroll into the Woods of <i>Richard III</i>: The Adaptor as <i>Flâneur</i>”, Rereading, Rewriting, Recontextualizing Shakespeare international conference, Iași, 27-29 October 2016.</p> <p>7. « From <i>H6</i> to <i>Richard 3.0</i>. Thomas Jolly’s Shakespeare productions », <i>European Directors of Shakespeare</i>. The Biennal Shakespeare in Performance Seminar, organized by ESRA – European Shakespeare Research Association, in collaboration with the International Shakespeare Festival, Craiova, Romania, 15-17 April 2016.</p> <p>8. « <i>Déjà vu</i>: Rewriting as performance in contemporary <i>Richard III</i> adaptations », <i>Shakespeare in Romania, Shakespeare in the World</i> International Conference, Bucharest, Romania, 12-14 April 2016.</p> <p>9. « Le Syndrome de Shéhérazade dans le théâtre concentrationnaire », colloque international <i>Fictions Secondes</i>, organisé par l’équipe Fictions et interactions UMR ACTE CNRS 8218 de l’Université Paris 1 Panthéon Sorbonne, 26-27 mai 2016.</p> <p>10. “Rewriting <i>The Tempest</i>: Oskaras Korsunovas’ <i>Miranda</i>”, in the European Shakespeare Research Association conference: <i>Shakespeare’s Europe – Europe’s Shakespeare(s)</i>, seminar: Shakespeare and the Language/s of Performance, Worcester, 29 June – 2 July 2015.</p> <p>11. “No longer Shakespeare: Matthias Langhoff’s Stage Rewritings”, in the European Shakespeare Research Association conference: <i>Shakespeare’s Europe – Europe’s Shakespeare(s)</i>, seminar: Directing Shakespeare in the New Europe: Productions, Interpretations, Contexts, Worcester, 29 June – 2 July 2015.</p> <p>12. ‘Hide and Seek Shakespeare: A Midsummer Night’s Dream for the Young’, Everyman’s Shakespeare, ESRA Shakespeare Seminar in partnership with The International Shakespeare Festival, Craiova and the University of Craiova, în cadrul Festivalului Internațional Shakespeare, Craiova, 1-3 mai 2014.</p> <p>13. « Normand Chaurette contre Shakespeare », colloque international <i>Le français de la francophonie : altérité intime, identité plurielle</i>, Journées de la Francophonie,</p>
--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			<p>XIXe édition, Iasi, mars 2014.</p> <p>14. « Vişniec et Ionesco, un exemple de réécriture », <i>Journée doctorale : La littérature roumaine et francophone dans les partenariats universitaires internationaux</i>, Institut Culturel Roumain, Paris, 25 juin 2013.</p> <p>15. « Les hantises des réécritures théâtrales », <i>Le recyclage culturel entre parasitisme, atrophie de l'imaginaire et invention seconde</i>, Journées de la Francophonie, XVIIIe édition, Iaşi, 29-30 martie 2013.</p> <p>16. 'Videos and microphones as space-framing devices in Gabor Tompa's and Ludovic Lagarde's productions of Richard III', colocviul international <i>Shakespeare and Performing Spaces</i>, în cadrul Festivalului Internațional Shakespeare, Craiova, 30 aprilie – 1 mai 2012.</p> <p>17. "The <i>Tempest's The Dream</i>: Meta-theatricality in Georges Lavaudant's <i>La tempête ...</i>" <i>Shakespeare's Shipwrecks: Theatres of Maritime Adventure</i>, seminar: Shakespeare in Performance, Shakespeare – Tage /ESRA Conference, Weimar University, Germany, 28 April – 1 May 2011.</p> <p>18. "Who is it that can tell me who I am? – Ambiguity and Playful Distances in Andrei Serban's <i>Lear</i>", in <i>Women-Shakespeare-Theatre</i>, international conference organized by the Faculty of Letters, Pázmány Péter Catholic University, Budapest, 17-18 September 2010.</p> <p>19. 'Matthias Langhoff's [...] <i>Un Cabaret Hamlet</i> [...]: A <i>Hamlet</i> Set to Music-Hall', <i>Worldwide Hamlet in Performance and Translation</i>, colocviu organizat în cadrul Festivalului International Shakespeare, Craiova, 26-27 aprilie 2010.</p> <p>20. "Rewriting Conflict in Contemporary Productions of <i>King Lear</i>", <i>Shakespeare and Conflict: A European Perspective</i>, 8th International ESRA Conference, Pisa, 19-22 November 2009.</p> <p>21. « Marius Daniel Popescu : allers - retours Suisse-Roumanie », <i>Identity, Alterity, Hybridity</i>, colloque international organisé par le département d'Anglais de l'Université Dunarea de Jos de Galati, 14-16 mai 2009.</p> <p>22. « De la réception de Ionesco dans les prisons communistes », <i>La France et les Roumains depuis 150 ans – relations politiques et culturelles</i>, colloque international organisé dans le cadre des Journées de la Francophonie à l'Université Al. I. Cuza Iasi, 27-28 mars 2009.</p>
--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			<p>23. « Se découvrir dans le monstre : les <i>Richard III</i> de Bene, Chartreux et Chaurette », <i>Des autres à soi-même. Les voies du retour</i>, colloque international organisé par le groupe de recherche <i>Espace(s) de la fiction</i>, Faculté des Lettres, Université de Bacau, en collaboration avec le Centre Culturel Rossetti Tescanu - George Enescu, 23-24 mai 2008.</p> <p>24. « Trois Richard III à la française », <i>Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine</i>, colloque international organisé dans le cadre des Journées de la Francophonie à l'Université Al. I. Cuza Iasi, 27-29 mars 2008.</p> <p>25. « Présence/absence dans trois réécritures contemporaines de <i>Richard III</i> », <i>Adaptation théâtrale et réécriture</i>, colloque international organisé par Véronique Bontemps à l'Université d'Artois, Arras, 16-17 octobre 2008.</p> <p>26. « La référence à Shakespeare dans <i>Les Reines</i> de Normand Chaurette : ouverture au monde, clins d'œil aux siens », <i>Théâtre des minorités</i>, colloque international organisé par le Centre de recherche interdisciplinaire sur la langue et l'identité culturelle (CRILIC), Université d'Avignon, 13-15 décembre 2006.</p>
3.		- un volum de autor publicat într-o editură academică recunoscută (națională sau internațională)	<p>1. Dana Monah, <i>Shakespeare et ses doubles. Essai sur la réécriture théâtrale</i>, Paris, L'Harmattan, coll. « Univers théâtral », 2017, 280 p. ISBN : 978-2-343-12835-1.</p>

31.05.2019

Dana Monah